

Public Policy Institute of California

500 Washington Street, Suite 800
San Francisco, CA 94111
Tel: (415) 291-4400, Fax: (415) 291-4401
www.ppic.org

Contactos: Victoria Pike Bond, (415) 291-4412
Abby Cook, (415) 291-4436

Embargado – No publicar o transmitir hasta las 12:01 a.m. PDT el viernes, 13 de febrero

A LAS FAMILIAS MÁS POBRES DEL ESTADO LES HA IDO MEJOR DE LO QUE SE ESPERABA EN LA RECIENTE RECESIÓN ECONÓMICA – PERO PERMANECEN PEORES QUE EN LAS DÉCADAS ANTERIORES

SAN FRANCISCO, California, 13 de febrero del 2004 – La reciente depresión en California no ha afectado a los residentes pobres tanto como las recesiones del pasado – ni ha aumentado la pobreza significativamente – según un estudio publicado hoy por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California, PPIC).

Las familias más pobres de California vieron sus ingresos disminuir de \$15,950 a \$15,500 entre los años 2000 y 2002. Esta disminución de un 3 por ciento es una fracción de la disminución de un 20 por ciento que éstas experimentaron durante la recesión del 1989-93. Además, la tasa de pobreza del estado aumentó sólo levemente en la reciente recesión, aumentando de un 12 por ciento a un 13 por ciento – considerablemente más bajo que su máximo de 18 por ciento en 1993. “Cuando la economía se torna agria, generalmente los pobres son los que más se ven afectados. Estamos viendo un efecto relativamente leve ahora debido a que la recesión actual es menos severa que durante el comienzo de la década del 1990 y las recientes pérdidas de empleos han incluido a industrias de altos ingresos”, dice la economista Deborah Reed, directora de programa del PPIC y autora del estudio *Tendencias Recientes en Ingresos y Pobreza (Recent Trends in Income and Poverty)*.

A pesar de esta disminución entre 2000 y 2002, las familias pobres han tenido grandes ganancias en ingresos durante los últimos 10 años. Entre 1993 y 2002, la proporción de californianos que viven en familias de bajos ingresos disminuyó de un 40 por ciento a un 33 por ciento – más que la disminución de 35 a 30 por ciento que ocurrió en el resto de la nación. Durante el mismo periodo, la separación relativamente severa entre los ricos y los pobres en el estado también disminuyó. ¿La razón? Durante el reciente auge económico, los ingresos de las familias pobres aumentaron por un 32 por ciento, mientras que los ingresos de las familias más afluentes aumentaron por sólo un 17 por ciento. Otra razón es que durante la más reciente recesión, los ingresos de las familias más pobres y más ricas disminuyeron al mismo paso, mientras que durante la recesión del comienzo de la década del 1990, los ingresos en la parte baja de la distribución disminuyeron más que aquellos en la parte alta.

A pesar de las ganancias en ingresos en la última década, las circunstancias financieras de las familias de bajos ingresos no han mejorado lo suficiente para compensar completamente por el tremendo aumento en desigualdad de ingresos y pobreza que ocurrió durante las décadas del 1970 y 1980. Aunque la tasa de pobreza de hoy es más baja que a principios de la década del 1990, permanece más alta que en el 1977, cuando estuvo justo por debajo del 10 por ciento.

El Instituto de Asuntos Públicos de California (PPIC) es una entidad privada y sin fines de lucro, dedicada a mejorar la política pública en California a través de investigación independiente, objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos de mayor importancia. El instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett.

###